

A Bíróság (első tanács) 2007. június 14-i ítélete (Finanzgericht Düsseldorf – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Euro Tex Textilverwertung GmbH kontra Hauptzollamt Duisburg

(C-56/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Az Európai Közösségek és tagállamaik, valamint a Lengyel Köztársaság közötti társulás – „Származó termékek” fogalma – Használt ruhák)

(2007/C 183/17)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Düsseldorf – Németország

Az alapeljárás felei

Felperes: Euro Tex Textilverwertung GmbH

Alperes: Hauptzollamt Duisburg

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht Düsseldorf – Az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Lengyel Köztársaság közötti társulás létesítéséről szóló Európa-megállapodás 4. jegyzőkönyv 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának értelmezése – Az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Lengyel Köztársaság közötti Társulási Tanács 1997. június 30-i 1/97. sz. határozatával (HL L 221., 1. o.) módosított, a „származó termékek” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 4. jegyzőkönyv (HL L 348., 1993.12.31., 2. o.) – A származó termék fogalma – A Közösségben szét- és összeválogatott használt ruhák származásának meghatározása.

Rendelkező rész

Az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Lengyel Köztársaság közötti társulás létesítéséről szóló Európa-megállapodás – egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Lengyel Köztársaság közötti Társulási Tanács 1997. június 30-i 1/97. sz. határozatával módosított – 4. jegyzőkönyv 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja nem tesz lehetővé megkülönböztetést egyszerű és összetett osztályozó műveletek között, az előzetes döntéshozatalra utaló határozatban említett osztályozó műveletek megfélemlenek

az említett rendelkezés szerinti egyszerű osztályozó művelet fogalmának.

⁽¹⁾ HL C 86., 2006.4.8.

A Bíróság (második tanács) 2007. június 14-i ítélete (az Obvodní soud pro Prahu 3 [Cseh Köztársaság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Telefónica O2 Czech Republic a.s., korábban Český Telecom a.s. kontra Czech On Line a.s.

(C-64/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Elektronikus hírközlés – Hálózatok és szolgáltatások – Közöségi jogi háttér – Erőfölényben lévő vállalkozás – Más piaci szereplőkkel történő összekapcsolási kötelezettség – Átmeneti rendelkezések – 97/33/EK rendelet)

(2007/C 183/18)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

Az Obvodní soud pro Prahu 3

Az alapeljárás felei

Felperes: A Telefónica O2 Czech Republic a.s., korábban Český Telecom a.s.

Alperes: A Czech On Line a.s.

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Obvodní soud pro Prahu 3 (Cseh Köztársaság) – Az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („hozzáférési” irányelv) (HL 2002. L 108., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 323. o.) és az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlament és tanácsi irányelv („keretirányelv”) (HL 2002. L 108., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 349. o.) rendelkezéseinek értelmezése – A nemzeti szabályozó hatóság által a távközlési piacon jelentős piaci erővel rendelkező vállalkozás számára a hálózatának egy másik piaci szereplő hálózatával való összekapcsolásáról szóló szerződés megkötésére vonatkozóan egy olyan közigazgatási eljárást követően előírt kötelezettség, amelynek döntő része az EU-hoz való csatlakozás előtt zajlott le, és amelyet nem előzött meg piacelemzési eljárás

Rendelkező rész

Az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáféréstől, valamint azok összekapcsolásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (a hozzáférési irányelv), valamint az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (a keretirányelv) átmeneti rendelkezései értelmében a Český telekomunikační úřad jogosult volt egy, az 1998. szeptember 24-i 98/61/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított, az egyetemes szolgáltatásnak és az együttműködési képességnek a nyílt hálózatellátás (ONP) elvei alkalmazása révén történő biztosítását szolgáló távközlési összekapcsolásról szóló, 1997. június 30-i 97/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében jelentős piaci erővel rendelkező piaci szereplő hálózatának valamely más piaci szereplő hálózatával való összekapcsolásra vonatkozó szerződés megkötésére irányuló kötelezettségének vizsgálatára 2004. május 1-jét követően a módosított 97/33 irányelv rendelkezéseinek megfelelően.

(¹) HL C 121., 2006.5.20.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2007. június 14-i ítélete – Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-82/06. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – Környezetvédelem – Hulladékok – Veszélyes hulladékok – 75/442/EGK irányelv és 91/689/EGK irányelv – A hulladékgazdálkodási tervekre vonatkozó kidolgozási és értesítési kötelezettség)

(2007/C 183/19)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Recchia és M. Konstantinidis meghatalmazottak)

Alperes: az Olasz Köztársaság (képviselők: I. Braguglia és G. Fiengo meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvvel (HL L 78., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 3. o.) módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i tanácsi irányelv (HL L 194., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 7. cikkének, valamint a veszélyes hulladékokról szóló, 1991. december 12-i 91/689/EGK tanácsi irányelv (HL L 377., 20. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 78. o.) 6. cikkének megsértése – A hulladékgazdálkodási tervekre vonatkozó értesítési kötelezettség

Rendelkező rész

1) Mivel nem dolgozta ki:

- az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvvel módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i tanácsi irányelv 7. cikke (1) bekezdésének megfelelő hulladékgazdálkodási tervet Rimini tartomány vonatkozásában,
- a 91/156 irányelvvvel módosított 75/442 irányelv 7. cikke (1) bekezdése negyedik francia bekezdésének megfelelően hulladék kezelésére alkalmas hulladéklerakók és egyéb ártalmatlanító létesítmények céljára megfelelő területeket magában foglaló hulladékgazdálkodási tervet Lazio régió vonatkozásában,
- a veszélyes hulladékokról szóló, 1991. december 12-i 91/689/EGK tanácsi irányelv 6. cikkének megfelelő hulladékgazdálkodási tervet Friuli Venezia-Giulia és Puglia régió, Bolzano Alto-Adige autonóm tartomány, valamint Rimini tartomány vonatkozásában,

az Olasz Köztársaság nem teljesítette az ezen irányelvekből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 86., 2006.4.8.

A Bíróság (első tanács) 2007. június 21-i ítélete (College van Beropf voor het bedrijfsleven – Hollandia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Stichting ROM-projecten kontra Staatssecretaris van Economische Zaken

(C-158/06. sz. ügy) (¹)

(Strukturális alapok – Közösségi támogatás visszafizetése szabálytalanság esetén – A támogatásnyújtás feltételei közzétételének és közlésének elmaradása – A kedvezményezett ismereteinek hiánya – Jóhiszeműség – Jobbiztonság – Tényleges érvényesülés – EK 10. cikk)

(2007/C 183/20)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

College van Beropf voor het bedrijfsleven – Hollandia

Az alapeljárás felei

Felperes: Stichting ROM-projecten

Alperes: Staatssecretaris van Economische Zaken